

LA INVESTIGACIÓN SOCIOLINGÜÍSTICA EN LA UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO ¹

Sandra Julieth Idárraga Valencia^{1}**

Universidad del Quindío, Colombia

idarraga.sandra@gmail.com

RESUMEN

Este artículo presenta un estudio hemerobibliográfico de las diferentes investigaciones realizadas en la Universidad del Quindío en los años de 1970 y 1990, por parte de maestros del programa de Licenciatura en Lenguas Modernas. Se expone, en primer lugar, los instrumentos empleados para seleccionar y categorizar los diferentes artículos que hacen parte del modelo sociolingüístico siguiendo la teoría de (Hymes, 1974). En segundo lugar, se mencionan los resultados o hallazgos encontrados en los artículos que fueron seleccionados desde el paradigma sociolingüístico. Por último, se muestran las particularidades de dicha investigación reconociendo la importancia que ha tenido en la actualidad para los estudiantes del programa de Licenciatura en Español y Literatura. De igual manera, se nombran algunos autores que han manifestado la importancia del estado del arte

en el campo lingüístico y de otras disciplinas y la existencia de gran material en la hemeroteca de la Universidad del Quindío.

Palabras claves: Investigación, Sociolingüística, Lengua, Contexto, Universidad del Quindío

Sociolinguistic research at the University of Quindío

ABSTRACT

This article presents a hemerobibliographic study of the different researches carried out at the University of Quindío in the 1970s and 1990s by teachers of the bachelor's degree in Modern Languages. Firstly, the instruments used to select and categorize the different articles that are part of the sociolinguistic model, following the theory of (Hymes, 1974), are presented. Secondly, the results or findings found in the articles that were selected from the sociolinguistic paradigm are mentioned. Finally, the particularities of this research are shown recognizing the importance it has had at present for the students of the degree program in Spanish and Literature. In the same way, some authors are mentioned who have

¹ **Artículo de investigación. Muestra parte del resultado de un proyecto de investigación titulado "La investigación sociolingüística en la Universidad del Quindío" presentado para obtener el título de: Licenciada en Español y Literatura, de la Universidad del Quindío de Colombia.*

^{**} *Profesora del programa de Español y Literatura de la Universidad del Quindío. Maestrante en Lingüística aplicada en la enseñanza del español como lengua extranjera. Correo electrónico: idarraga.sandra@gmail.com.*

expressed the importance of the state of the art in the linguistic field and of other disciplines and the existence of great material in the newspaper library of the University of Quindío.

Key words: Investigation, Sociolinguistic, Language, Context, University of Quindío.

INTRODUCCIÓN

Este artículo es un producto de la búsqueda hemerobibliográfica de las diferentes investigaciones realizadas en la Universidad del Quindío entre los años de 1970 a 1990, por parte de maestros del programa de Licenciatura en Lenguas Modernas.

La motivación de este artículo parte de una pregunta relevante: ¿cómo ha sido el proceso de la investigación sociolingüística en la Universidad del Quindío? Lo que nos llevaría a un estado real de la investigación en el programa de Licenciatura en Lenguas Modernas en los años citados.

Este estudio es importante porque hemos descubierto que desde hace un tiempo, más de 30 años, existió un grupo de docentes preocupados por investigar en el campo del lenguaje. Y, además, revistas con dirigentes inquietos por brindarles espacios a los investigadores con la finalidad de publicar sus artículos.

El desarrollo de este trabajo es producto de la inquietud generada inicialmente en el semillero de investigación en lingüística Enseñanza de la Lengua Española (ELE) y en particular por el docente Carlos A. Castrillón, quien ha planteado la necesidad de realizar un estado del arte de la historia de la investigación lingüística en el Quindío, con el propósito de destacar aquellas investigaciones de tipo académico como también las de carácter empírico realizadas por docentes de la Universidad y por personas externas a la

misma. Cabe resaltar que como la lingüística tiene muchos campos de conocimiento se ha tomado particularmente el de la sociolingüística para un primer acercamiento al tema de estudio.

Para buscar una respuesta a la pregunta inicial, nos hemos basado en algunas consideraciones teóricas que nos han orientado en el proceso práctico. Nos referimos a los conceptos de sociolingüística, lenguaje, contexto, cultura, lengua, habla.

Ahora bien, la metodología empleada ha sido la siguiente: hemos buscado los artículos en la hemeroteca central de la Universidad del Quindío y en la biblioteca del programa de Licenciatura en Español y Literatura. Como consecuencia de esa búsqueda, hemos realizado un proceso de clasificación de los artículos que se han encontrado y que consideramos pertenecen al campo de la sociolingüística. Por demás, se ha considerado la importancia de mostrar el valor y la vigencia de la labor desempeñada por los investigadores en esta área.

Nos interesa entonces resaltar la importancia de este estado del arte con el propósito de articular todo el material elaborado por los docentes que abrieron el camino a la investigación en esta área de los estudios semióticos de la Licenciatura en Español y Literatura. Cabe mencionar que en esta investigación se destaca todo lo encontrado con respecto a las investigaciones realizadas, pero solo se analizan algunos ejemplares.

Para analizar los artículos seleccionados y dar respuesta a la pregunta de investigación, *cómo ha sido el proceso de la investigación sociolingüística en la Universidad del Quindío*, se parte de una selección inicial que se confirma con la lectura descriptiva de los artículos.

Se anexan además las fichas bibliográficas de todas las publicaciones en lingüística que han salido de la Universidad del Quindío.

1. LA INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA EN COLOMBIA

Los primeros intentos de investigación lingüística en Colombia los ha llevado a cabo el Instituto Caro y Cuervo en sus diferentes departamentos, particularmente en los de Dialectología, Lexicografía y Lenguas según lo manifestado por el académico Ignacio Chaves Cuevas en su artículo "La investigación lingüística en Colombia". En nuestro país, solo algunos pocos y valiosos ejemplos aislados señalan un incipiente desarrollo de la investigación lingüística que no alcanza, sin embargo, a configurar una escuela lingüística colombiana como tal. A manera de ejemplo, de la escuela danesa, la praguense, o la estadinense. (Chaves, 1990, XLV). En consecuencia, esto genera un gran vacío en la historia de la investigación lingüística en Colombia en cuanto a los procesos que se han llevado a cabo.

Chaves (1990) presenta un estudio exploratorio de carácter cualitativo (descriptivo) denominado "La investigación lingüística en Colombia", cuyo objetivo es describir los procesos que se han llevado a cabo en el desarrollo de la investigación lingüística. Dichos procesos y un intento por realizar una investigación lingüística en Colombia lo ha realizado el Instituto Caro y Cuervo en sus diferentes departamentos.

Por otra parte, la Escuela de Idiomas de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia en colaboración con el profesor Luis Fernando Nieto han elaborado un estado del arte, donde se manifiesta la actividad investigativa como aporte importante a la Escuela de Idiomas, gracias a un estudio, mediante una revisión de los diferentes trabajos de grado realizados por lo estudiantes adscritos a esta Escuela, para optar por el título profesional.

El propósito de esta investigación es generar una visión clara del panorama investigativo de

la Escuela de Idiomas en cuanto a las líneas investigativas.

Del mismo modo, la Universidad Distrital en colaboración con el profesor Luis Alfonso Ramirez han elaborado un estudio denominado *La investigación lingüística en Colombia* de carácter cualitativo con el propósito de resolver una serie de interrogantes tales como: ¿El profesor está preparando a los estudiantes para la investigación? ¿Cuál es el nivel de participación de la investigación lingüística en el diseño y formulación de los programas oficiales?

Todas las preguntas anteriores exigen una respuesta oportuna que se ubique en un concepto definido de Ciencia, de Investigación Científica y otros presupuestos que tengan que ver con la universalidad de la ciencia.

Esta investigación ha contribuido a conocer nuestra sociedad; el carácter de lingüistas colombianos se determina no por desconocer el desarrollo de la ciencia en el mundo, sino por tener la capacidad de asimilar tales conocimientos y continuarlos mediante la observación de nuestra realidad lingüística en las diversas facetas que el carácter social le imprime al lenguaje.

La actividad lingüística en Colombia se centra en la divulgación y en la adaptación de las diferentes corrientes lingüísticas que se han dado en lo que va corrido de la presente centuria.

Es así como, por medio de estas evidencias, se pretende no solo hacer un rastreo bibliográfico por las diferentes épocas sino también observar como aquí en el Departamento del Quindío, los procesos de investigación Lingüística no han sido muy amplios. Cabe resaltar que, como la lingüística tiene muchos campos de estudio, se ha tomado particularmente uno de sus paradigmas, que es la sociolingüística.

2. LECTURA DEL CORPUS

En la búsqueda de los artículos sociolingüísticos, se definieron algunos de ellos para el ejercicio analítico.

Valencia, Silvia (1985). "Consideraciones sobre la adquisición de la lengua materna y una extranjera". *Lingüística Aplicada*, Universidad del Quindío, 1(1): 13-23.

Este artículo fue una propuesta para el Primer Seminario de Español como Lengua Extranjera que da cabida a un análisis sobre la adquisición y el aprendizaje de la lengua materna y una lengua extranjera.

Lo que a continuación aparece son algunas consideraciones sobre el tema propuesto que recogen una serie de inquietudes y aspectos importantes que se han encontrado en lecturas y experiencias.

Este material recoge tres puntos importantes a tratar. El proceso de adquisición de una lengua materna, inferencias de una lengua materna en el aprendizaje y, por último, el análisis contrastivo como punto de importancia en la enseñanza del español como lengua extranjera.

Este artículo propone un análisis sobre la adquisición de la lengua materna y una lengua extranjera desde que el infante en su medio natural va realizando asociaciones y relaciones sin ningún tipo de presión. Es por esta razón que la adquisición de la lengua materna ha sido considerada como la situación "natural" de aprendizaje de una lengua. Según (E. Ingram) "Psychology and Language Learning" (Ingram, 1980).

Lo que impulsa al niño a hablar o a tratar de utilizar el lenguaje para comunicarse es una necesidad de establecer una comunicación, de relacionarse con las personas a su alrededor. La mejor contribución es la que hace generalmente la madre o la gente próxima al niño, quienes

desempeñan un papel importante en ese proceso de comunicación respondiendo a sus iniciativas.

El propósito fundamental del estudio de la lengua materna es entender que la comunicación es más que la producción de sonidos y manipular un sistema lingüístico. Se hace necesario entender un sistema simbólico de la lengua, ya que se vive en una sociedad altamente verbal por naturaleza.

La enseñanza de la lengua materna no debería ser simplemente enseñar la forma de la lengua sino también tratar de desarrollar un pensamiento crítico, lógico y coherente en el estudiante.

Finalmente, se concluye que el aprendizaje de una lengua extranjera fuera del medio natural sigue siendo difícil (Hawking, 1981). La enseñanza del español como lengua extranjera a estudiantes de distintas nacionalidades y lenguas se podría realizar mediante un tipo de análisis contrastivo y predecir qué tipo de dificultades se pueden presentar y así elaborar materiales que se adapten a las necesidades.

Armando, Rico (1985). "Análisis de las necesidades lingüísticas del posible público de un curso de español de lengua extranjera". *Lingüística Aplicada*, Universidad del Quindío, 1(1): 31-38.

Este artículo está dirigido a maestros y estudiantes de español y lengua extranjera. Parte de dos premisas: primero considera el análisis de las necesidades lingüísticas desde un punto de vista general: sus aspectos problemáticos, su diferencia con la motivación, clases de necesidades lingüísticas, cómo realizar un análisis de necesidades lingüísticas y cómo plantear objetivos a partir de las necesidades.

La segunda premisa aborda el análisis de las necesidades lingüísticas de manera particular,

esto es para el posible público de un curso de español de lengua extranjera. Este análisis se hace a partir de una serie de consideraciones que hacen que dicho análisis sea más preciso en cuanto al resultado al que se pretende llegar. En otras palabras se tiene en cuenta las necesidades como por ejemplo el sexo, edad, profesión, intereses, etc. Las situaciones problemáticas a las que se enfrenta un estudiante o un aprendiz de lengua extranjera son las siguientes:

- (1). Los deseos latentes o formulados por el aprendiz. Es decir, cuáles son las expectativas que se tienen en el momento de satisfacer una necesidad lingüística.
- (2). Las exigencias psico y sociolingüísticas del medio en el cual se desarrolla el aprendiz. Es decir cuál es el contexto en el que se desenvuelve.
- (3). Los objetivos y finalidades del aprendizaje o metas de la enseñanza, lo que hay que enseñarle al aprendiz para que utilice con éxito lo aprendido. En este punto que es algo similar al primero, cabe preguntarse si lo aprendido es puesto en práctica atendiendo objetivamente a la necesidad del aprendiz, es decir, si esas necesidades sí fueron resueltas en un período determinado. Es importante tener en cuenta que las necesidades lingüísticas se toman a partir de las necesidades formuladas por los estudiantes. Es cierto que estas necesidades varían durante el proceso de enseñanza y aprendizaje a medida que el estudiante va entendiendo y aclarando su situación comunicativa; también van surgiendo nuevos interrogantes.

Para el análisis de las necesidades lingüísticas, se consideró a dos grupos de personas. El primero adultos que aprenderán a hablar el español, con un nivel de principiantes que no tienen ningún objetivo de ser profesores de español. Y el segundo adultos profesores de español cuyo objetivo es el de obtener un mayor desempeño en el español como lengua extranjera.

(Rico, 1985, p.31-38).

El artículo plantea un análisis de las diferentes formas de aprendizaje en lengua extranjera con el objeto de detectar cuáles son las necesidades a las que se enfrenta el estudiante dentro del aula al momento de aprender una lengua extranjera. El autor subraya la importancia de dar respuestas a unos problemas lingüísticos y metodológicos que aparecen en el contexto del proceso de aprendizaje de una lengua.

Carvajal, Maribel (1986). "Socio semántica del antilenguaje del gamín" *Lengua y literatura*, Universidad del Quindío, 1(2): 32-39.

Este artículo fue presentado en los jueves de la Facultad de Educación *Sociosemántica del antilenguaje del gamín* de la docente Maribel Carvajal con la finalidad para ser promovida a profesora titular.

El artículo se fundamenta bajo tres premisas: (1). El individuo humano se hace persona a través del proceso de socialización que cumple en, por y para un grupo humano. (2). El proceso de socialización del individuo es posible por y a través del lenguaje. (3). El empleo del lenguaje por el individuo no es libre sino que está condicionado por el tipo de situación en la cual se produce la comunicación.

Haciendo un análisis interpretativo, el lenguaje no puede desempeñarse de manera individual, sino que este es posible mediante factores externos que el individuo adquiere a lo largo de su vida. Según la autora, se entiende que es a través del lenguaje como el individuo llega a integrarse con su grupo y se convierte en un miembro de la colectividad capaz de desempeñar un papel social; esto es, entra a ocupar un papel en la sociedad.

Bajo estos argumentos, se da inicio a un análisis

del “antilinguaje” a aquella herramienta que utilizan los gamines con ciertas características especiales en términos de procedencia, de la clase de gamines y las características organizativas de las galladas.

Los gamines poseen un lenguaje propio que se califica como dialecto social o variedad lingüística que el hablante emplea por ser quien es. Este dialecto del gamín ofrece características de institución por cuanto los usuarios se comunican entre sí, lo utilizan de manera consistente y hablan todos de manera semejante. El dialecto social del gamín es un lenguaje de conflicto social que expresa y mantiene la estructura de la antisociedad. Su función es mantener esa adaptación a su segunda vida. Y por ser un sujeto de la segunda vida, este se convierte en un miembro de la antisociedad.

La variación o apartamiento que representa el antilinguaje del gamín opera sobre la base de un proceso de creación y difusión lingüística, no suelen ser conscientes sino inconscientes.

La creación del antilinguaje aparece por medio de préstamos de otros grupos, vocablos que no son creados ni recreados en el seno del grupo. Algunos de los miembros suelen incluir en su vocabulario prestamos de otras comunidades lingüísticas modificandolas para caracterizarse de los demás grupos.

En conclusión, el lenguaje permite la construcción de un mensaje que trae una información a través de distintas formas para diferentes participantes. Pero también, se tiene en cuenta que la necesidad de transmitir información lleva implícita no solo una intención sino también un contexto situacional que nos lleva a elaborar la construcción de dicho mensaje.

Un antilinguaje no solo es algo paralelo a una antisociedad, a decir verdad, es algo generado por ella misma.

Forbes, Oakley (1986). “El lenguaje como instrumento creador y procesador de la realidad”. *Lingüística Aplicada*, Universidad del Quindío, 2(1): 4-16.

Partiendo de la definición que sugiere Forbes sobre la lengua quien según él, dice que es el instrumento verbal de intercomunicación humana. Así mismo, nos sugiere una definición de lenguaje y dice que es un instrumento mediador entre el ambiente que circunda al ser humano, su grupo social, y los procesos mentales que se producen entre ese ser, su entorno físico, las convenciones sociales del grupo humano y las de los otros grupos con el que interactúa el ser y/o el grupo al que pertenece y el proceso de comprensión del hecho social. Por lo tanto podemos definir la lengua como el instrumento o el canal de comunicación y el lenguaje como la facultad inherente de todo ser humano para desarrollarse en diferentes ambientes con otros grupos sociales.

Según el autor, presenta la descripción del lenguaje como un sistema y bajo esta premisa, afirma lo siguiente: que el hombre desarrolla una relación sistemática entre el pensamiento, los códigos del lenguaje, sus reglas de juego y la realidad como hecho social. El lenguaje como sistema contiene una serie de claves que le permiten al hombre establecer relaciones y desglosar los significados registrados en dichas claves. Estas claves están elaboradas y almacenadas en forma de códigos que se adquieren sin ningún esfuerzo, pero solo se aprenden con grandes esfuerzos a medida que el hombre descubre la realidad o descubre instrumentos pertinentes para interpretarla. Lo anterior, el lenguaje, al ser una facultad del ser humano, puede desarrollarse dentro de una realidad que el individuo puede ir descifrando a medida que surja la necesidad de comunicarse.

Los códigos del lenguaje de los que habla el autor están constituidos por una realidad; y esta

realidad no es creada sino dicha. Pero dicha realidad se expresa a través del lenguaje o a través de nosotros: nosotros expresamos la realidad, nos expresamos en torno a ella, en nombre de ella, en vez de ella, por ella, a causa de ella o a pesar de ella.

En consecuencia, nuestra realidad son los hechos tanto empíricos como los metafísicos que pasan por filtros socioculturales e individuales que se asimilan o se acomodan a los esquemas y se adaptan a ellos en una instancia mientras que en otra rompen los parámetros anteriormente establecidos en el plano individual y social con el instrumento analítico y creativo del lenguaje. En otras palabras, la realidad está hecha por las vivencias o experiencias que cada sujeto tiene dentro de la misma.

Quintero, Teresita (1987). "Semiología de la vida urbana La ceremonia bautismal". *Lengua y literatura*, Universidad del Quindío, Vol. 2(2):27-34.

El artículo *La ceremonia bautismal* parte de unos elementos, tales como: semiología urbana, tomados de la clase de semiología; con base en esto se toma elementos como: el espacio, y los elementos asociados dentro del sistema. Y posteriormente, se analiza el comportamiento de las personas en el ritual.

Para dar una mayor claridad, la autora parte por definir algunos conceptos que son necesarios para el desarrollo del artículo, tales como: ritos de entrada, liturgias, liturgia de sacramento, el rito del bautismo, rito del cirio, rito del rezo.

En el contexto situacional, la ceremonia bautismal es un sistema rígido ligado a un ritual establecido por la iglesia Católica. Esta ceremonia denota elementos que están ligados al uso que se le da al momento de generar el ritual. La ceremonia bautismal no ofrece variaciones en su lengua, lo único que varía es el espacio y la ubicación de

los elementos. Cuando las personas participan de este tipo de rituales lo hacen en función de los sacramentos de su religión.

3. MARCO METODOLÓGICO

El tipo de investigación para este trabajo es de tipo cualitativo. La metodología empleada ha sido la siguiente, se ha buscado los artículos en la hemeroteca de la Universidad del Quindío y en el programa de Español y Literatura. Como consecuencia de esta búsqueda, hemos realizado un proceso de clasificación de los artículos que se han encontrado y que consideramos que pertenecen al campo de la sociolingüística. Por demás, se ha considerado la importancia de mostrar el valor y la necesidad que en su momento y aun en la actualidad tiene de vigencia la labor de estos investigadores en esta área. Para finalizar, se logró una valoración de los artículos que pertenecen a esta rama de los estudios lingüísticos.

4. HALLAZGOS

Es importante reconocer la importancia de los diferentes maestros que incursionaron en el área de la sociolingüística por medio de sus artículos de investigación, ya que fueron el camino para desarrollar investigación en el Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas. También hay que mencionar que estas investigaciones dieron paso a la creación del programa de Lingüística y Literatura que más tarde se convirtió en lo que hoy conocemos como Programa Licenciatura en Español y Literatura.

Otro hallazgo importante es que aún existe en la hemeroteca de la Universidad del Quindío y en el programa de Español y Literatura, gran material no solo de estas investigaciones sociolingüísticas sino también de otros paradigmas que están dentro del campo de la lingüística; en revistas como: *Lingüística y literatura*, *Voces*, *Lengua y Literatura*.

Así mismo, el programa de Español y literatura ha conservado este importante material para ser consultado por estudiantes del grupo de investigación en ELE ya que ha servido de referente para las investigaciones que actualmente se vienen realizando de algunos trabajos de grado. Es decir que dicho material aun continua teniendo relevancia para observar que cambios se han generado con las nuevas teorías de los últimos veinte años.

Este tipo de investigaciones ha dado como resultado la generación de semilleros de investigación en lengua materna y segunda lengua. Hemos observado que los estudiantes extranjeros quienes poseen un conocimiento de una segunda lengua han demostrado cierto interés por conocer los diferentes procesos del lenguaje que se habla en nuestra región. Como consecuencia, estudiantes del país de Rusia han venido a la Universidad del Quindío de intercambio, ya que han escogido esta región como parte del proceso investigativo de sus tesis de doctorado en lingüística.

5. CONCLUSIONES

Como resultado de esta investigación, se puede concluir que hay un estado del arte de la sociolingüística debido a que evidenciamos un gran material de artículos de investigación en este campo, no solo en los años mencionados sino también en los años posteriores.

Se puede concluir también que dicho material fue de carácter metodológico como alternativa de mirar la sociolingüística para aproximarla a los estudiantes teniendo en cuenta los elementos contextuales que circulan en la rama sociolingüística. Estas investigaciones fueron fundamentales porque abrieron paso a diferentes espacios académicos con el propósito de que los estudiantes se vincularan a los semilleros de investigación en las distintas ramas de la lingüística y tuvieran la oportunidad de resolver

inquietudes y generar discusión.

También hay que mencionar que estas investigaciones sirvieron para que el programa de Lenguas Modernas y posteriormente el programa de Lingüística y Literatura se dieran a conocer mediante congresos y ponencias fuera y dentro de la Universidad.

Actualmente, la conformación de Semilleros de investigación como es el Semillero ELE (Enseñanza de la Lengua Española para estudiantes extranjeros) liderado por el profesor Álvaro Cano, Marbel Rincón, Juan Pablo Gutiérrez y estudiantes del programa de Español y Literatura, que promueven las herramientas necesarias de conocimientos y permitan que los estudiantes participen y generen propuestas a nivel académico para mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lengua.

Por último, reconocemos la importancia del estudio sociolingüístico en la medida que este nos posibilita hacer un análisis detallado de las diferentes concepciones y posiciones de maestros frente al estudio del lenguaje a nivel sociocultural; y se espera que este trabajo no quede bajo la sombra de algunos sino al conocimiento de todos aquellos que tengan interés por descubrir o rescatar estas investigaciones para que sirvan de apoyo en las aulas como material de referencia para los estudiantes y docentes del programa de Español y Literatura.

REFERENCIAS

- Chaves, Ignacio (1990). "La investigación Lingüística en Colombia". Thesaurus, Instituto Caro y Cuervo: 188-193.
- Nieto, Luis Fernando (2008). "El estado del arte de la investigación en la Escuela de Idiomas de la Universidad Pedagógica y tecnológica de Colombia". Cuadernos de lingüística Hispánica, Universidad Pedagógica y

Tecnológica de Colombia, (11):30-38. Consultado el 23 de Marzo de 2013. En: www.dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/332.pdf

ANEXOS

Bibliografía general de los estudios sociolingüísticos en el Quindío.

ARTÍCULOS

- Álvarez Henao, Luis Eduardo (1992). "Teoría y práctica en Lingüística". *Dodona*, Revista de la Universidad del Quindío, 1(2):
- Bedoya, Gloria Esperanza (1987). "Semiología de los comportamientos cotidianos". *Lengua y Literatura*, Revista de la Universidad del Quindío, 2(1,2):
- Cano Betancur, Álvaro E. (2007). "Aproximación sociolingüística a un intercambio oral de carácter espontáneo". *Cuadernos Interdisciplinarios Pedagógicos*, Revista de la Universidad del Quindío, 8: 109-121.
- Carvajal, Maribel (1986). "Socio semántica del antilenguaje del gamín". *Lengua y Literatura*, Revista de la Universidad del Quindío, 1(2):
- Carvajal, Maribel, Villanueva, Isabel Cristina (1987). "Marco teórico general del proyecto de investigación manual para la enseñanza de la lingüística". *Lengua y Literatura*, Revista de la Universidad del Quindío, 2(2):
- Carvajal, Maribel, Villanueva, Isabel Cristina (1990). "La enseñanza del español en el bachillerato. Investigación, manual para la enseñanza de la lingüística. *Lengua y literatura*, Revista de la Universidad del Quindío, 3(1,2):
- Carvajal, Maribel (1987). "Orientaciones lingüísticas en la enseñanza del Español en Colombia" *Lengua y Literatura*, Revista de la Universidad del Quindío, 2(1, 2):
- Carvajal, Maribel (1986). "Existencia de la tradición oral en el Quindío". *Lingüística Aplicada*, Revista de la Universidad del Quindío, 2(1): 16-26.
- Carvajal, Maribel (1986). "Existencia de la tradición oral en el Quindío". *Lingüística Aplicada* Revista de la Universidad del Quindío, 2(1):16-26.
- Carvajal, Maribel (1985). "Aspectos metodológicos de una enseñanza orientada hacia la adquisición de una competencia comunicativa en lengua extranjera". *Lingüística Aplicada*, Universidad del Quindío, 1(1): 41-51.
- Carvajal, Maribel (1986). "Tipología de las leyendas quindianas". *Lingüística Aplicada* Universidad del Quindío, 2(2): 29-38.
- Carvajal, Maribel, Villanueva, Isabel Cristina (1992). "Manual de lingüística aplicada a la investigación en la lectura". *Dodona*, Revista de la Universidad del Quindío 1(2):
- Castrillón, Carlos A (2003). "Discurso y ciencia". *Revista de la Universidad del Quindío* 9:
- De Jesús Quintero, Teresita (1987). "Semiología de la vida urbana: La ceremonia bautismal". *Lengua y Literatura*, Revista de la Universidad del Quindío, 2(2):
- Forbes, Oakley (1985). "Diferencias entre la enseñanza de la lengua materna y una lengua extranjera adquisición y aprendizaje". *Lingüística Aplicada*, Universidad del Quindío, 1(1): 7-13.
- Forbes, Oakley (1985). "Como se debe utilizar la traducción como procedimiento en la enseñanza de una lengua extranjera". *Lingüística Aplicada*, Universidad del Quindío, 1(2):44-53.
- Forbes, Oakley (1986). "Epistemología, metodología o practicismo: reflexiones en torno a la enseñanza de lenguas extranjeras". *Lingüística Aplicada*, Universidad del Quindío, 2(2): 17-28.
- Forbes, Oakley (2003). "Cultura criolla, etnoeducación multilingüe & multicultural & resistencia civil en las islas de San Andrés, Providencia & Santa Catalina. ¿Quousque tandem?". *Revista de la Universidad del Quindío*, 2(9): 105-115.
- Forbes, Oakley (1995). "Los Procesos de

Desarrollo del Conocimiento en el Aprendiz Monolingüe y su Contraparte el Bilingüe”. *Cuadernos Interdisciplinarios Pedagógicos*, Universidad del Quindío, 1(2). [San Andrés (Isla): First Annual International Seminar, 1996].

Galindo, Angelmiro (1995). “El lenguaje: maravilloso eje dinamizador de la competencia etno- socio- cognoscitiva del hombre social”. *Revista de la Universidad del Quindío*, 4(2):

Galindo, Angelmiro (1997). “Desarrollo de la lengua extranjera en el ciclo de la educación básica de Colombia a través de la competencia referencial en lengua materna”. *Revista de la Universidad del Quindío*, 6(1):

Marín Cadavid, María Rubiela (1985). “Análisis de las necesidades lingüísticas de un posible público de español como lengua extranjera”. *Lingüística Aplicada*, Universidad del Quindío, 1(1): 23-31.

Mahecha, Miguel Ángel (1996). “A propósito de lo (socio) lingüístico comentarios a un escrito de Jean Calvet”. *Signos*, Revista de la Universidad del Quindío, 3(11): 11-21.

Ospina Gómez Pedro Nel (1995). “El lenguaje de los jóvenes”. *Signos*, Revista de la Universidad del Quindío, 2(5): 17-25.

Ramírez Restrepo, Rubiel (1994).” Lenguaje y realidad en Descartes”. *Revista de la Universidad del Quindío*, 3(1):